

NG-TRX®

Die modernste kabellose und bidirektionale
Alarm- und Sicherheitstechnologie



Produktlinie
Alarm- und Sicherheitstechnologie

 EL.MO. SPA



NG-TRX®

Die modernste kabellose und bidirektionale Alarm- und Sicherheitstechnologie

NG-TRX® ist die innovative Hochleistungstechnologie von EL.MO. für die neue Generation von Alarm- und Sicherheitszentralen der Produktserie Villeggio®. Die neuen Hard- und Softwareeigenschaften gewährleisten enorme Möglichkeiten im Sicherheitsbereich.

Das Grundprinzip ist die bidirektionale Kommunikation. Dank dem durch einen fortschrittlichen Verschlüsselungsalgorithmus für sichere Kommunikationen geschützten Protokoll tauschen die Zentrale und die Geräte (mit einem Abstand im offenen Feld von 2 km) Meldungen/Steuerbefehle und die dazugehörigen Feedbacks für den tatsächlichen Empfang auf drei verschiedenen **Frequenzen miteinander aus**.

Diese Smart-Funktionen machen die NG-TRX®-Technologie zur idealen Lösung für einen perfekten Rundum-Schutz.





REICHWEITE 2 KM

Dank der innovativen NG-TRX-Technologie, die eine betriebstechnische Reichweite von 2 km gewährleistet, können Sie extrem flexible Alarm- und Sicherheitsanlagen mit einem enormen Leistungspotenzial realisieren. Wände aus Stahlbeton oder eine große Anzahl von Etagen sind kein Problem mehr.



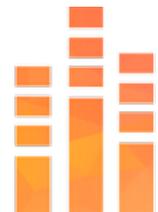
BIDIREKTIONALES SYSTEM

Grundprinzip der neuen NG-TRX-Technologie ist die Fähigkeit, bidirektionale Übertragungen zwischen der Zentrale und den Feldgeräten verwalten zu können. Dadurch wird NG-TRX zu einer Smart-Technologie, mit der alle Geräte rechnerfern konfiguriert werden können.



DREIFACHE FREQUENZ

Die Übertragungen zwischen der Zentrale und den im Feld verteilten Geräten erfolgen auf drei verschiedenen, von fortschrittlichen Verschlüsselungsalgorithmen geschützten Frequenzen, mit denen ein Sicherheitslevel und eine Störfestigkeit gewährleistet werden, wie noch niemals zuvor in einem kabellosen Alarmsystem gesehen.



MAXIMALE SICHERHEIT DER ÜBERTRAGUNGEN

Die NG-TRX-Technologie bietet innovative Lösungen, die auch den modernsten rechtswidrigen Systemen für die Signalmanipulation gewachsen sind. Fortschrittliche Verschlüsselungsalgorithmen, Entschlüsselungscodes und Rolling-Codes für jedes Gerät sowie ein innovatives Anti-Grabbing-System machen die NG-TRX-Technologie zu einem unangreifbaren System.



REICHWEITE 2 KM



Mit der NG-TRX-Technologie haben Sie maximale Installationsfreiheit und sind nicht mehr an die Gebäudebeschaffenheit gebunden. Auch unzugänglichste Räume können jetzt problemlos vor Einbruchsversuchen geschützt werden.

 Installationsflexibilität



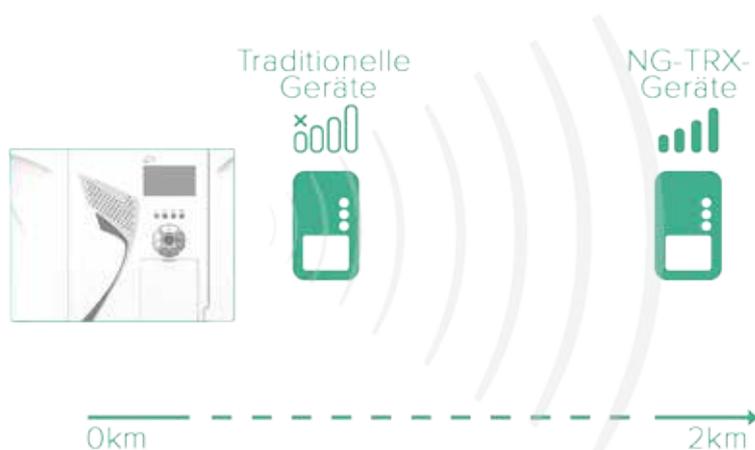
Ansprechempfindlichkeit reimt sich auf Sicherheit. Die Ansprechempfindlichkeit, die 20 Mal größer ist als in einem traditionellen System, garantiert auch bei starken Störungen in der zu schützenden Zone eine effizientere Kommunikation mit der Zentrale.

 Ansprechempfindlichkeit



Die NG-TRX-Geräte verwenden eine neue Generation von Hochleistungsantennen aus Keramik, das Ergebnis einer komplexen Arbeit aus Engineering und Miniaturisierung. Dadurch sind kompaktere Produkte mit besseren Leistungen möglich.

 Antennen





BIDIREKTIONALES SYSTEM



Mithilfe einer Software sind die NG-TRX-Geräte auch von einem entfernten PC über LAN/WAN konfigurierbar, wodurch Installation und Wartung erleichtert werden. Sie können auf zahlreiche Parameter einwirken, um die Eichung der Geräte einzustellen und der zu schützenden Umgebung perfekt anzupassen. Dies alles, ohne die internen Dipswitch zu verstellen.



Konfiguration über eine Software



Die Zentrale und die Geräte tauschen kontinuierlich Informationen über die Qualität des Funksignals miteinander aus. Auf diese Weise erhalten die Geräte ein Feedback und können das Signal durch die Verstärkung oder Verringerung seiner Stärke entsprechend regeln. Dadurch wird die Nutzung der Batterie optimiert und ihre Lebensdauer verlängert.



Kontrolle des Signals



Die NG-TRX-Technologie stellt aktuelle Aspekte in den Vordergrund, wie die Reduzierung des Energieverbrauchs und den Umweltschutz. Eine Green-Technologie, welche die Lebensdauer der Batterien verlängern und folglich Kosten einsparen kann.



Längere Lebensdauer der Batterien



Die von den simultanen Kommunikationen stammende Informationsüberlastung ist der wunde Punkt der kabellosen Systeme der ersten Generation. Die NG-TRX-Technologie hat dieses Problem gelöst und zeigt ihre Überlegenheit, indem sie alle von den Feldgeräten empfangenen Informationen durch eine fortschrittliche LBT-Technik (Listen Before Talk) ordnet und verwaltet.



Kollisionsschutz

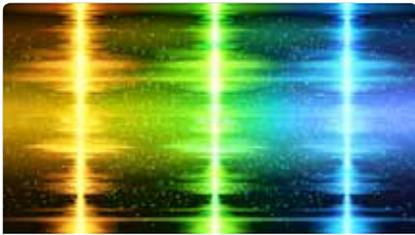


Konfiguration traditioneller Geräte



Konfiguration NG-TRX-Geräte

DREIFACHE FREQUENZ



Die Übertragungen zwischen der Zentrale und den Feldgeräten erfolgen auf drei verschiedenen Frequenzen. In anderen Worten, gehen die Kommunikationen je nach Umgebungsbedingungen automatisch auf die Frequenz über, die eine größere Leistung und einen höheren Sicherheitslevel gewährleistet.



Drei Frequenzen



Eine der größten Gefahren für kabellose Systeme sind die von rechtswidrigen Systemen wie dem Störsender verursachten Störungen. Auch bei starken Umgebungsstörungen garantiert die NG-TRX-Technologie eine perfekte Kommunikation zwischen den Geräten und der Zentrale.



Störfestigkeit





MAXIMALE ÜBERTRAGUNGSSICHERHEIT



Die Übertragungen zwischen der Zentrale und den Geräten erfolgen durch den Einsatz eines hochmodernen Verschlüsselungsalgorithmus, wodurch sichere Kommunikationen garantiert werden, die von systemexternen Personen nicht entschlüsselt werden können.

 Fortschrittliche Verschlüsselung



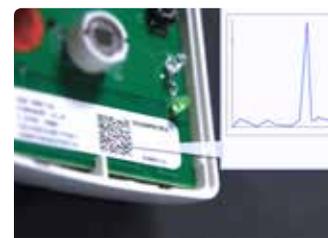
Eine weitere Sicherheit für die Übertragungen wird von der Rolling-Code-Funktion für jedes einzelne Gerät gewährleistet. Dies bedeutet, dass jedes Gerät der Zentrale stets einen anderen Code sendet, der für kein Ereignis wiederholbar ist und den nur der Empfänger interpretieren kann.

 Rolling-Code



Neben dem Rolling-Code versichern die NG-TRX-Fernsteuerungen dank der Anti-Grabbing-Funktion einen weiteren Sicherheitslevel, mit welcher der Schutz infolge der doppelten Authentifizierung auch auf Klonversuche ausgedehnt wird.

 Anti-Grabbing



Alle Geräte werden einem vollkommen automatisierten Validierungsverfahren unterzogen, das ein eindeutiges Kalibrierzertifikat erzeugt. Dieses Zertifikat wird in einer betriebsinternen Datenbank aufbewahrt, so dass Sie es mit einem QR-Code, der in jedem Gerät integriert ist, direkt aus dem Internet herunterladen können.

 Kalibrierzertifikat



NG-TRX-Geräte



5



9



8



7



6



4



3



2



1

connessione
RS485

connessione
via filo

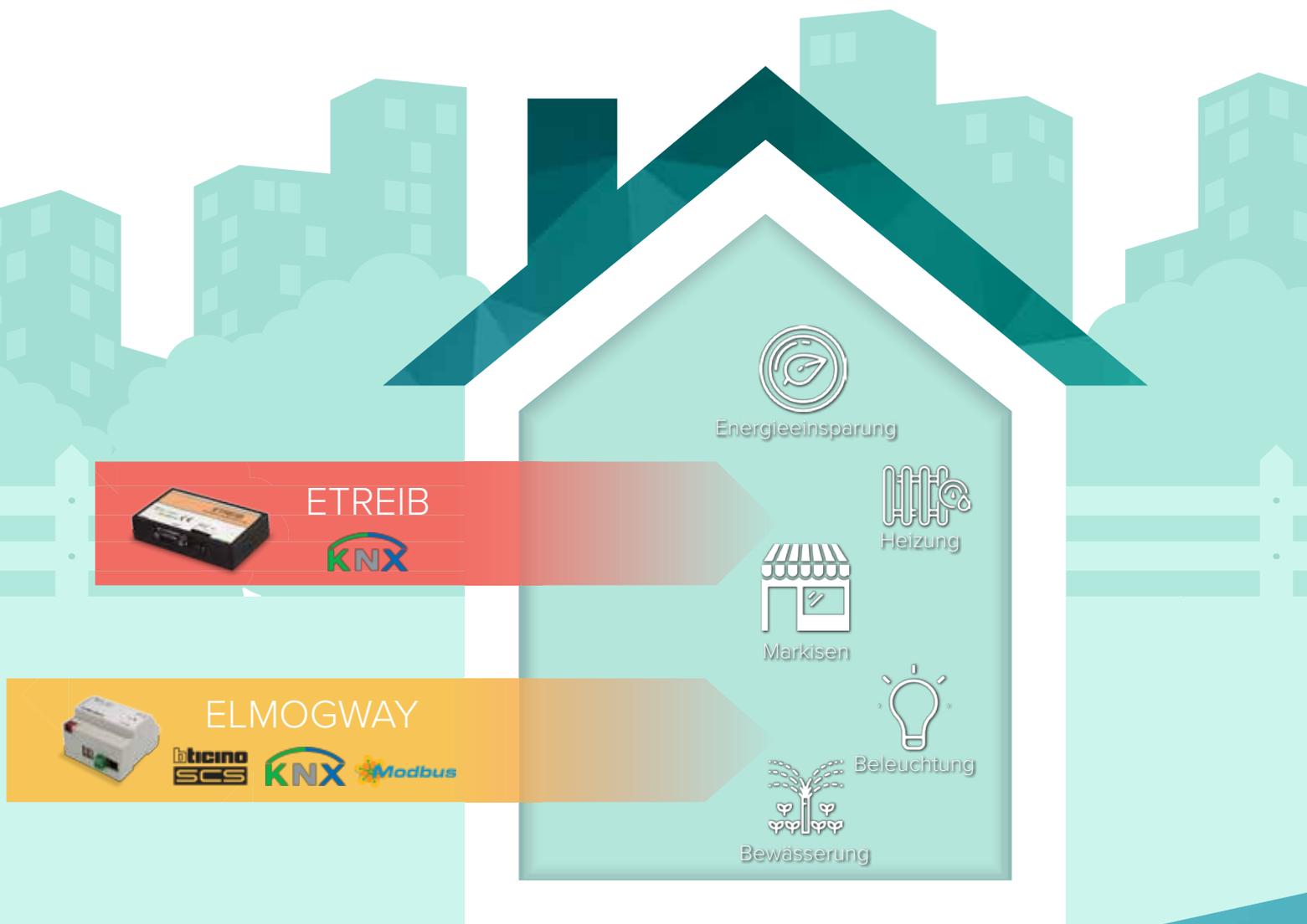
- 1  **VIDOMO2K**
NG-TRX® Alarm- und Sicherheitszentrale
- 2  **CONDOR2K**
Kabelloser MW+IR-Sensor für Innenbereiche
- 3  **TRIAL2K**
Kabelloser MW+2IR-Sensor für Außenbereiche
- 4  **DT2000**
Verkabelter MW+IR-Sensor für Innenbereiche
- 5  **TRESO1485**
MW+2IR-Sensor auf ULTRABUS-Bus für Innenbereiche

- 6  **GAIA2K**
Kabellose Sirene für Außenbereiche
- 7  **VIRGO2K**
Kabelloser Magnetkontakt für Außenbereiche
- 8  **GATEWAY2K**
Gateway für das NG-TRX®-System mit ULTRABUS-Schnittstelle
- 9  **VOLANS2K**
Kabelloser Perimeter-Sender für Innenbereiche mit Piezo-Element

Haus- und Gebäudeautomatisierung

Die Einbruchmeldeanlagen NG-TRX erfüllen in optimaler Weise die Funktionen der Welt der Hausautomatisierung. Sie gestattet die Steuerung einiger Ausgänge, die spezifischen Funktionen wie Öffnen der Garage, Aktivierung des Bewässerungssystems oder Ein- und Ausschaltung der Beleuchtung zugeordnet werden können.

Außerdem ist es unter Verwendung der Zusatzmodule ETREIB und ELMOGWAY möglich, die Steuergeräte NG-TRX in Hausautomatisierungssystem von Drittanbietern zu integrieren, die auf den Systemen Konnex, SCS Und Modbus-Protokollen basieren.



NG-TRX®-Zentralen

VIDOMO2K



Alarm- und Sicherheitszentrale mit bis zu 64 Eingängen
(frei als kabellose oder verkabelte Eingänge konfigurierbar)
1 serieller ULTRABUS-Bus

VICOMPACT2K



Alarm- und Sicherheitszentrale mit bis zu 32 kabellosen Eingängen
Integriertes GSM/GPRS-Modul

MDPSTN



PSTN-Modul

MDNTP



NTP-Modul

MDGSMI/
MDGSME



GSM/GPRS
Module

MDLAN



LAN-Modul

MDWIFI



Wi-Fi-Modul

MDGPSE



GPS-Modul

MDTEMP



Temperaturmel-
der

MDPOWER
MDPOWER24



Netzgerätmul-
der

NG-TRX®-Geräte

GAIA2K



Kabellose Sirene für den Außen-
bereich

ATLANTE2K



Bidirektionale Fernsteuerung mit
veränderlicher Reichweite

GATEWAY2K



Gateway mit serieller ULTRA-
BUS-Schnittstelle

FLY2K



Sensoren für Innenbereiche für
die Deckenmontage

SCORPIO2K



IR-Sensor für Innen-
bereiche

CONDOR2K



IR+MW-Sensor für
Innenbereiche

BLADE2K



IR-Sensor für
Innenbereiche für
Fenster/Türen

Serie TRIAL2K



2IR+MW-Sensoren für
Außenbereiche mit
multifokalen/vertikalen/
horizontalen Linsen

GRIFO2K



IR+MW-Sensor für
Außenbereiche mit
multifokaler Linse

STRIXO2K



IR+MW-Sensor für
Außenbereiche mit
vertikaler Linse und
Blende

VIRGO2K



Kabelloser Perime-
ter-Sender für Innen- und
Außenbereiche (IP55)

LUPUS2K



Perimeter-Sender.
Verwaltet 1 Kontakt an der
Zentrale, 1 Außenkontakt
und 1 Rollo

LUPUSC2K



Kompakter Perime-
ter-Sender. Verwaltet 1
Kontakt an der Zentrale, 1
Außenkontakt und 1 Rollo

VOLANS2K



Perimeter-Sender.
Verwaltet 1 Kontakt an der
Zentrale, 1 Außenkontakt,
1 Rollo und einen
piezoelektrischen Sensor

VOLANSC2K



Kompakter Perimeter-
Sender. Verwaltet 1
Kontakt an der Zentrale, 1
Außenkontakt, 1 Rollo und
1 piezoelektrischen Sensor

Weitere kompatible Geräte

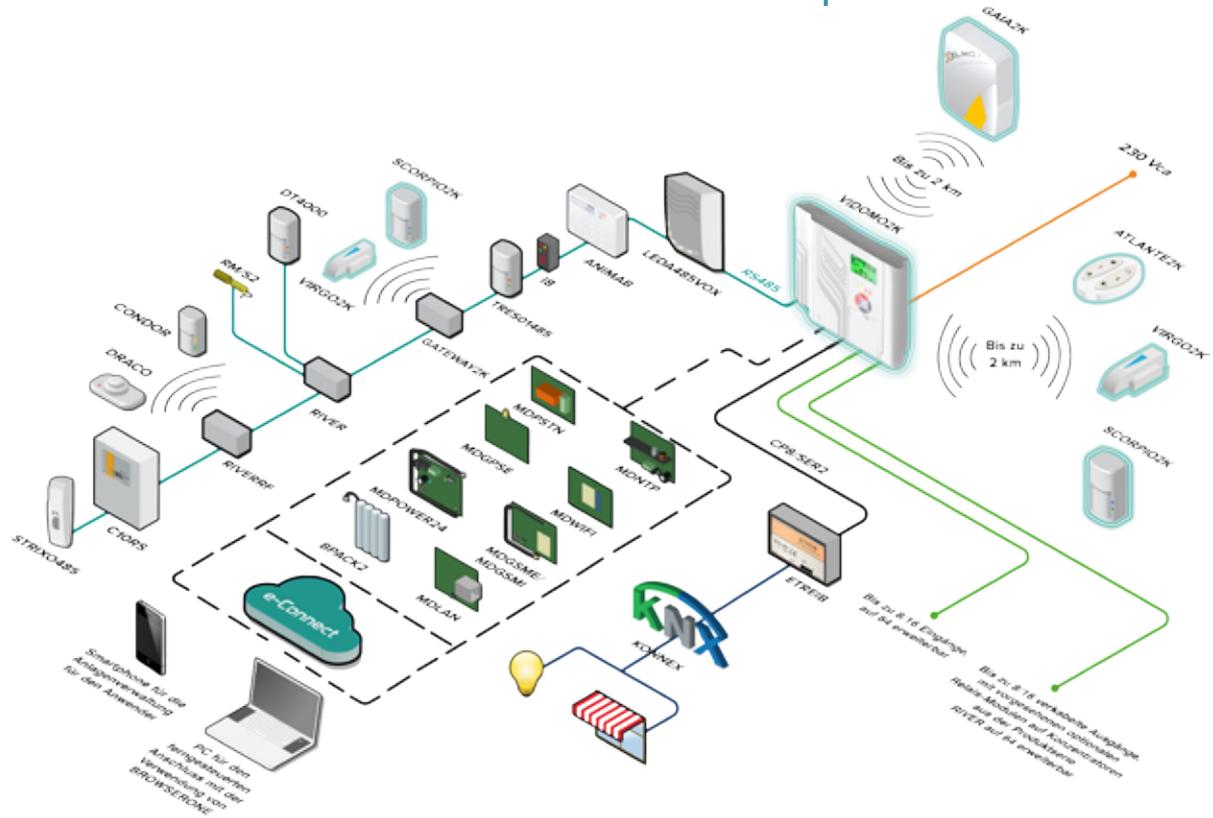
<p>Serie TRIAL</p>  <p>2IR+MW-Sensoren für Außenbereiche mit multifokalen/vertikalen/horizontalen Linsen</p>		<p>Serie GRIFOX</p>  <p>IR+MW-Sensoren für Außenbereiche mit multifokaler Linse</p>		<p>Serie STRIXO</p>  <p>IR+MW-Sensor für Außenbereiche mit vertikaler Linse und Blende</p>		
<p>Serie BLADE</p>  <p>IR-Sensoren für Innenbereiche für Fenster/Türen</p>	<p>Serie DT2000 / CONDOR</p>  <p>Verkabelter IR+MW-Sensor für Innenbereiche</p>	<p>DT4000</p>  <p>Verkabelter IR+MW-Sensor für Innenbereiche mit Abdecküberwachung</p>	<p>Serie TRES01</p>  <p>2IR+MW -Sensoren für Innenbereiche</p>	<p>FLY</p>  <p>Sensoren für Innenbereiche für die Deckenmontage</p>		
<p>DRACO</p>  <p>Kabelloser Rauchmelder</p>		<p>DRACOG2</p>  <p>Kabelloser Temperaturmelder</p>		<p>RCALG/RCALRF</p>  <p>Wassermelder</p>		<p>Gasmelder</p>  <p>Melder für Methangas, GPL und Kohlenmonoxid für den Wohnbereich</p>
<p>Serie ANIMA</p>  <p>Kapazitive Tastaturen für die Kontrolle und Verwaltung</p>		<p>KARMA</p>  <p>Touchscreen-Tastatur für die Kontrolle und Verwaltung</p>		<p>Serie TATTILO</p>  <p>Touchscreen-Tastatur für die Kontrolle und Verwaltung</p>		<p>Serie VELA</p>  <p>Kabellose Tastaturen für die Kontrolle und Verwaltung</p>
<p>LEDA485 und LEDA485VOX</p>  <p>Sirene für den Außenbereich mit Anschluss auf ULTRABUS-Bus. Integrierte Sprachsynthesefunktionen (LEDA485VOX)</p>		<p>RPX485</p>  <p>Repeater des seriellen ULTRABUS-Bus</p>		<p>Serie RIVER</p>  <p>Konzentratoren</p>		<p>C10RS / C11RS</p>  <p>Netzgerät auf seriellen ULTRABUS-Bus</p>

Die Geräte sind in den folgenden Versionen erhältlich:  Traditionelles Wireless  Verkabelt  Adressierbarer serieller ULTRABUS -Bus

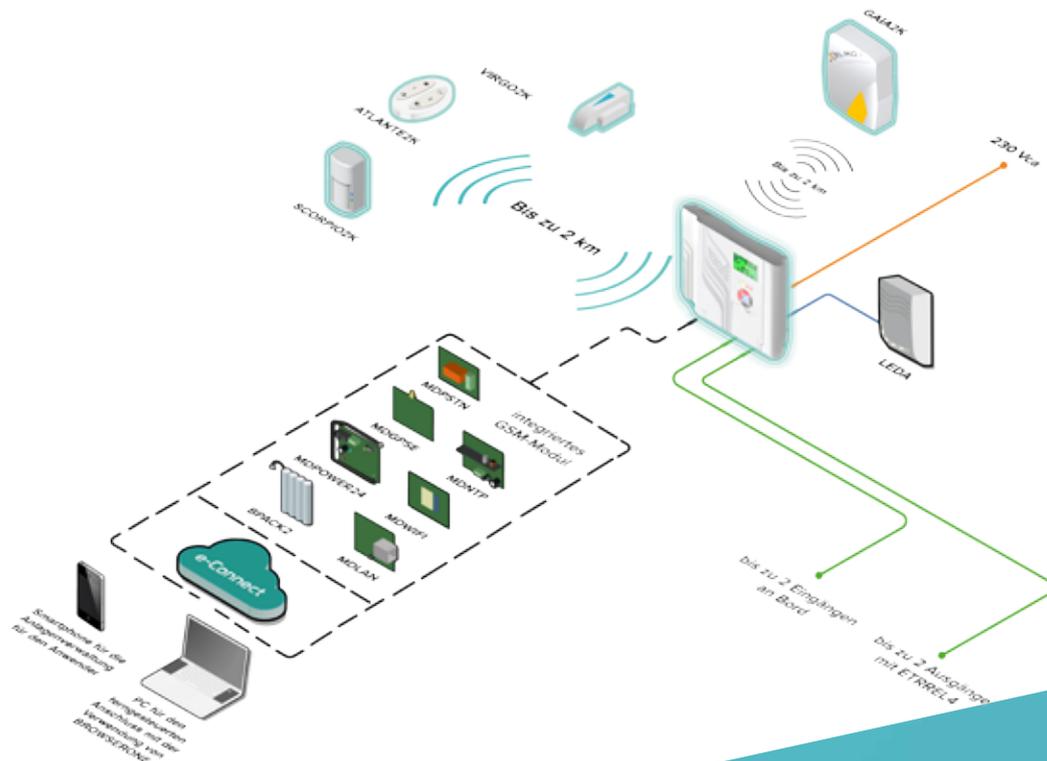
Modell	VIDOMO2K		VICOMPACT2K	
Artikelnummer	CWVIL0101900 CWVIL0101904 CWVIL0101906	CWVIL0101901 CWVIL0101905 CWVIL0101907	CWVIL0101800 CWVIL0101804 CWVIL0101806	CWVIL0101801 CWVIL0101805 CWVIL0101807
Bereiche	Insgesamt 64 Eingänge, frei verwaltbar über Wireless/Wired/ULTRABUS Konfigurierung. Die Wireless-Bereiche sind onboard und/oder über RIVERRF oder GATEWAY2K via ULTRABUS verfügbar. Onboard 8 Wired-Bereiche oder 16 mit Split-Funktion (Verringerung der Wireless-Bereiche). Erweiterbar bis auf 64 durch Verwendung von RIVER Konzentratoren via ULTRABUS Die Onboard-Bereiche können als Funkbereiche oder NO, NC, balanced, Split, extended split oder triple balanced konfiguriert werden.		Insgesamt 32 Wireless-Bereiche. Die Wireless-Bereiche sind onboard verfügbar. Nicht erweiterbar Onboard 2 Wired-Eingänge (Verringerung der Wireless-Eingänge). Nicht erweiterbar	
Schnittstelle ULTRABUS	1 x ULTRABUS (RS485 Serial Bus) für den Anschluss kompatibler Geräte		/	
Ausgänge	Insgesamt 64 programmierbare Ausgänge Anschluss mit 8 Ausgängen für ETRREL-Module Stromausgang 12 V für Detektoren, geschützt mit Sicherung. Alarmrelaisausgang mit C-NO-NC, potenzialfreie Kontakte mit 3A bei Kapazität 24 Vac. Kann konfiguriert werden.		Insgesamt 2 programmierbare Ausgänge Anschluss mit 2 Ausgängen für ETRREL4-Module Stromausgang 12 V für Detektoren, geschützt mit Sicherung. Alarmrelaisausgang mit C-NO-NC, potenzialfrei Kontakte mit 3A bei Kapazität 24 Vac. Kann konfiguriert werden.	
Bereiche/Sektoren	Verwaltung von 4 Bereichen mit jeweils 4 Sektoren, 2 Bereichen mit jeweils 8 Sektoren oder einem Bereich mit 16 Sektoren.			
Benutzer	max. 32		max. 32	
Steuergeräte	16 Steuergeräte über ULTRABUS		/	
Benutzerschnittstelle	B/W LCD-Display, 128x65, mit Rückbeleuchtung RGB in Abhängigkeit von den Betriebsbedingungen (einstellbar) Keypad mit 20 Gummitasten und Rückbeleuchtung Proximity-Key-Reader mit geringem Stromverbrauch (wählbar), positioniert unter den Sektor-Keys		Keypad mit 20 Gummitasten und Rückbeleuchtung Proximity-Key-Reader mit geringem Stromverbrauch (wählbar), positioniert unter den Sektor-Keys	
Wireless-Modul	3 Kanäle, einstellbar via Browser für digitale Übertragung über Frequenzen 868.120 MHz, 868.820 MHz und 869.525 MHz für LPD-Geräte.			
Betriebsbereich	von 400 m bis 2.000 m im freien Feld.		von 400 m bis 2.000 m im freien Feld.	
Event-Log	Historie-Speicher mit einer Kapazität von 1.000 Events.		Historie-Speicher mit einer Kapazität von 1.000 Events.	
Anschlüsse	MINIDIN für Programmierung und Fernsteuerung, CP8/SER2-Kabel erforderlich MINIUSB für Programmierung, Fernsteuerung und Update der Firmware in vereinfachter Modalität. Unterstützung der ETRREIB-Schnittstelle via CP8/SER2-Kabel für den Anschluss an Konnex-Systeme.		/	
Wählvorrichtung	Anschluss für remote I66 Proximity-Key-Reader.		Anschluss für remote I66 Proximity-Key-Reader.	
Voice-Synthese	Telefonbuch, 16 Nummern für Voice-Anrufe, 2 für digitale Anrufe, 4 für Fernwartung, 1 für direktes Dial-Out			
GSM	Optionales GSM/GPRS-Modul (MDGSM1 oder MDGSM2) für Verbindung mit dem Steuergerät via GSM Verbindung zur Plattform e-Connect Voice-Übertragung und digitale Übertragung über die Protokolle ContactID, Fast Format und SIA IP Reporting (TCP-2007)		GSM/GPRS-Modul (mitgeliefert) für Verbindung mit dem Steuergerät via GSM Verbindung zur Plattform e-Connect Voice-Übertragung und digitale Übertragung über die Protokolle ContactID, Fast Format und SIA IP Reporting (TCP-2007)	
LAN	MDLAN Ethernet-Modul (optional) für Fernsteuerung und Programmierung via TCP/IP. Verbindung zur Plattform e-Connect Digitale Übertragung über das Protokoll SIA IP Reporting (TCP-2007)		MDLAN Ethernet-Modul (optional) für Fernsteuerung und Programmierung via TCP/IP. Verbindung zur Plattform e-Connect Digitale Übertragung über das Protokoll SIA IP Reporting (TCP-2007)	
WLAN	MDWIFI WLAN-Modul (optional) für die Verbindung mit dem System e-Connect Digitale Übertragung über das Protokoll SIA IP Reporting (TCP-2007)		MDWIFI WLAN-Modul (optional) für die Verbindung mit dem System e-Connect Digitale Übertragung über das Protokoll SIA IP Reporting (TCP-2007)	
Funktionen	Kompatibel mit Wireless-Geräten NG-TRX und Geräte der ersten Villeggio-Generation Kontrolle von bis zu 15 Sirenen und 15 konfigurierbaren Trieben eingebauter Temperatursensor mit Thermostattfunktion. Wireless-Temperatursensor MDTEMP (optional) Chrono-Thermostat-Funktion Tag/Woche mit Erfassung Blockierung Boiler.		/	
Eingebaute Sirene	eingebaute Piezo-Sirene mit geringem Verbrauch		eingebaute Piezo-Sirene mit geringem Verbrauch	
Gehäuse	Weißes Kunststoffgehäuse, geschützt gegen Öffnung und Entfernung			
Batterie	Batterie-PACK 1 mitgeliefert			
Betriebstemperatur	von +5 bis +40 °C			
Abmessungen/Gewicht	B 268 x H 210 x T 63 mm, 990 g mit Wandbefestigungsbügel			
Leistungsaufnahme	35 mA wenn ausgelöst, 27 mA in Standby			
Stromversorgung	über Stromversorgung 110-240 Vac / 50Hz (MDPOWER-Modul eingeschlossen).			
Bestimmungen	Zertifikat EN50131-3 Stufe 2, Umgebungsklasse II, EN50131-5-3, EN50131-6 und EN50131-10			



VIDOMO2K Funktionsplan



VICOMPACT2K Funktionsplan



e-Connect

Web-Plattform für Sicherheitssysteme

e-Connect ist die innovative Web-Plattform für die Verwaltung, Zentralisierung und Überwachung der Alarm- und Sicherheitssysteme von EL.MO. für Endkunden, Monteure und Händler. Mit e-Connect können Sie:

- Den Zustand Ihrer Anlage kontrollieren: Versorgung, Batterie, Alarme.
- Die Geräte durch die einfache Berührung der Ikone auf der Karte ein- oder ausschalten.
- Die Beleuchtung, Heizung und Bewässerung steuern.
- Den Thermostat ferngesteuert programmieren und die Temperatur Ihres Heims verwalten.
- Die Fernsehkameras Ihres Videoüberwachungssystems direkt auf Ihrem Smartphone oder Tablet anzeigen.
- Verschiedene Bereiche Ihres Heims ein- und ausschalten.
- In Echtzeit Benachrichtigungen für jedes Ereignis erhalten.
- Mehrere Systeme mit nur 1 Account verwalten.

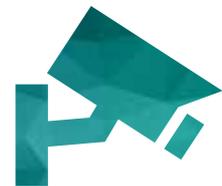
Was kann ich steuern?



Einbruchmeldesystem



Haus- und Gebäudeautomatisierung



Videoüberwachung

Was können Installateure machen?

Systemliste



Vollständige Liste aller installierten Systeme auf einer einzigen Plattform

Kontoverwaltung



Erstellung von Endanwender-Konten, Aktivierung und Deaktivierung derselben für bestimmte Dienstleistungen

Systemüberwachung



Möglichkeit der Überwachung von Kundensystemen

Fernwartung



Fernkonfigurierung und -Wartung von Systemen über die Software BrowserOne Enterprise

E-Mails und Warnungen



Senden von E-Mails an Endanwender für die Wartung oder definierbare Events

Themenanpassung



Anpassung der Kundenseite mit grafischen Themen, Logos und werbe-Bannern



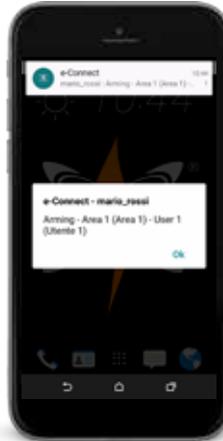
Was können Endbenutzer tun?

Online Vorschau



Den Zustand Ihrer Anlage kontrollieren:
Versorgung, Batterie, Alarme

Echtzeit Benachrichtigungen



In Echtzeit Benachrichtigungen für jedes
Ereignis erhalten

Grafische Karten



Die Geräte durch die einfache Berührung
der Ikone auf der Karte ein- oder
ausschalten

Intuitive Symbole



Verschiedene Bereiche Ihres Heims ein-
und ausschalten

Heimautomatisierung



Den Thermostat ferngesteuert
programmieren und die Temperatur Ihres
Heims verwalten

Videüberwachung



Die Fernsehkameras Ihres
Videüberwachungssystems direkt auf
Ihrem Smartphone oder Tablet anzeigen



Sie können Ihr
Sicherheitssystem vom PC,
Smartphone und Tablet verwalten





EL.MO. SpA | Via Pontarola, 70 | 35011 Campodarsego (PD) - IT
Tel: +39.049.9203333 | Fax: +39.049.9200306
E-Mail: info@elmospa.com | www.elmospa.com

